

Communiqué

Pour diffusion le 20 septembre 2005

LE M.S. CHI-CHEEMAUN PASSERA L'HIVER À SARNIA, EN ONTARIO, OÙ SES MACHINES SUBIRONT DES RÉPARATIONS PLANIFIÉES DE MI-CARRIÈRE

OWEN SOUND – Le M.S. Chi-Cheemaun ne retourne pas au port d'Owen Sound cet hiver.

Immédiatement après la clôture de la saison de traversées 2005 le 16 octobre, le navire prendra le chemin de Sarnia, Ontario, où il subira la première moitié d'une importante série de réparations des machines de mi-carrière. Cette opération ne perturbera pas les activités normales de la saison des traversées, qui reprendra le vendredi 5 mai 2006 à Tobermory, en Ontario.

Pendant l'hiver, les génératrices, le moteur du propulseur d'étrave, les chaudières et les composantes électriques du navire seront enlevés et remplacés par de l'équipement neuf. La seconde partie des travaux de réparation aura lieu après la saison des traversées 2006, alors que les deux moteurs Ruston diesel de 16 cylindres du navire seront remplacés par quatre moteurs Caterpillar diesel de huit cylindres.

Ce projet de remplacement des machines prévoit un plan de redondance mécanique visant à assurer la fiabilité mécanique du navire pendant l'autre moitié de sa vie utile. « Nous n'avons pas de navire de rechange ou de remplacement pour assurer la liaison entre Tobermory et l'île Manitoulin », explique Susan Schrempf, directrice générale de la STOS. « Il nous faut littéralement devenir notre propre navire de rechange, et les quatre nouveaux moteurs et deux configurations d'arbre vont nous permettre d'y parvenir. »

Les contrats d'approvisionnement ont été octroyés à Toromont Cat (Concord) pour les principaux moteurs, les génératrices et les composantes électriques, à Fulton Boiler pour les nouvelles chaudières, et à Rolls Royce pour le moteur du propulseur d'étrave. Les travaux d'enlèvement et d'installation des machines ont été confiés à Shelley Marine and Machine Inc. de Sarnia, Ontario, pour la première partie du projet.

C'est avec regret que la STOS annonce que le navire ne sera pas disponible pour la location privée pendant les hivers 2005-2006 et 2006-2007, ni pour les événements publics suivants :

Édition 2005 de la croisière annuelle d'automne entre Tobermory et Owen Sound
Édition 2005-2006 du festival Northern Lights d'Owen Sound
Édition 2006 de la croisière annuelle du printemps entre Owen Sound et Tobermory
Édition 2006 de la croisière annuelle d'automne entre Tobermory et Owen Sound
Édition 2006-2007 du festival Northern Lights d'Owen Sound
Édition 2007 de la croisière annuelle du printemps entre Owen Sound et Tobermory

(Communiqué – page 2)

La STOS est une entreprise opérationnelle de la province de l'Ontario, administrée par le ministère du Développement du Nord et des Mines. La STOS exploite le M.S. Chi-Cheemaun, un traversier pour voitures et passagers qui fait la navette entre Tobermory et South Baymouth sur l'île Manitoulin, sur le lac Huron. La STOS est également sous contrat pour le ministère des Transports de l'Ontario et exploite des traversiers appartenant au MTO sur le lac Érié.

– 30 –

Pour information :
Susan Schrempf
Directrice générale
Société de transport d'Owen Sound
R.R. n° 5
Owen Sound (Ontario) N4K 5N7
(519) 376-8740, poste 226

Retrouvez la Société de transport d'Owen Sound en ligne au www.ontarioferries.com.